信念の証明とそれぞれの旅立ち

カレー 華麗なる食卓

～Addicted to curry～

4

ふなつ一輝

FUNATSU KAZUKI

監修/森枝卓士(食文化研究家)

YJ
ヤングジャン
YJC

カレー

華麗なる食卓

我が家のスーパーアイドル烈伝！②

柴犬（赤）　7ヵ月♂

名は「小丸」。

甘やかしたつもりはないのだが、

ふなつを飼い主と思っていない。

おそらく「同居人」レベル。

やたら噛む。

キミ…忠実なハズ…

だよね…？

4

ふなつ一輝

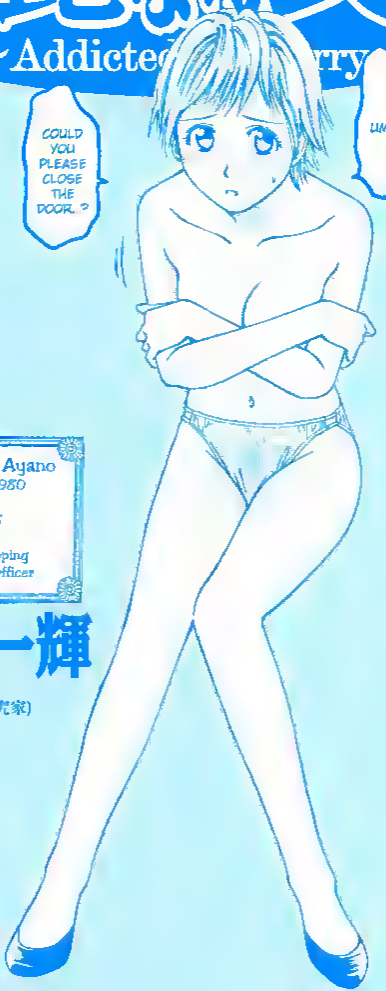
COVER DESIGN OSAMU IWASAKI
PHOTO:TOKUJI GUNCHI
STYLING:MAKIKO SUZUISHI

集英社

カレー

華麗なる食卓

~Addicted to Curry~



Name Tsukishima Ayano
Born. 25 October 1980
Height: 159cm
B85 W58 H85
Blood Type O
Hobby Online Shopping
Occupation. Police Officer

ふなつ一輝

監修/森枝卓士(食文化研究家)

カレー 華麗なる食卓

~Addicted to curry~

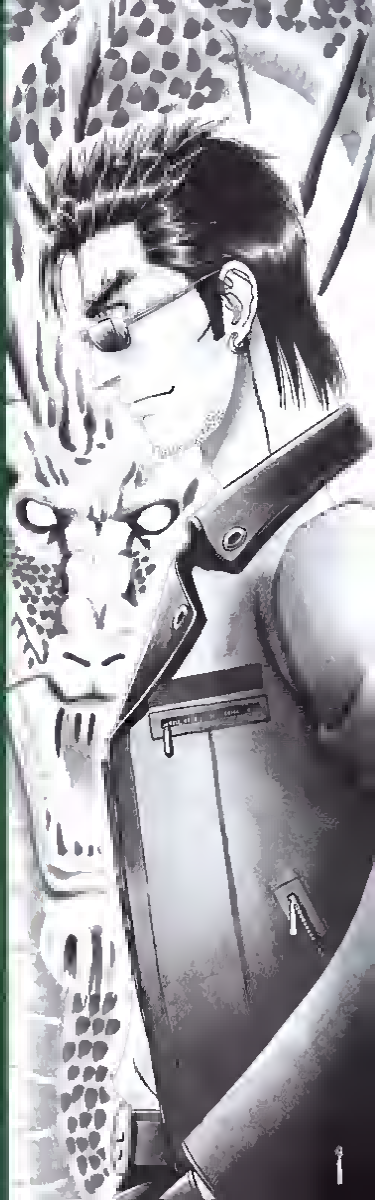
信念の証明と
それぞれの旅立ち

4

ふなつ一輝

芳林社（双文化出版局）

If you are Japanese or live in Japan,
you must love curried foods.
"The Splendid Table"is the comic reconfirm
the wonderful existence.
The hero of this story is Koenji Makito.
He is a cook of curried foods and has a wonderlust.
The heroine is Sonezaki Yui.
She is a high school student and cute scatterbrain.
Let's direct your attention to their "Splendid"life!!



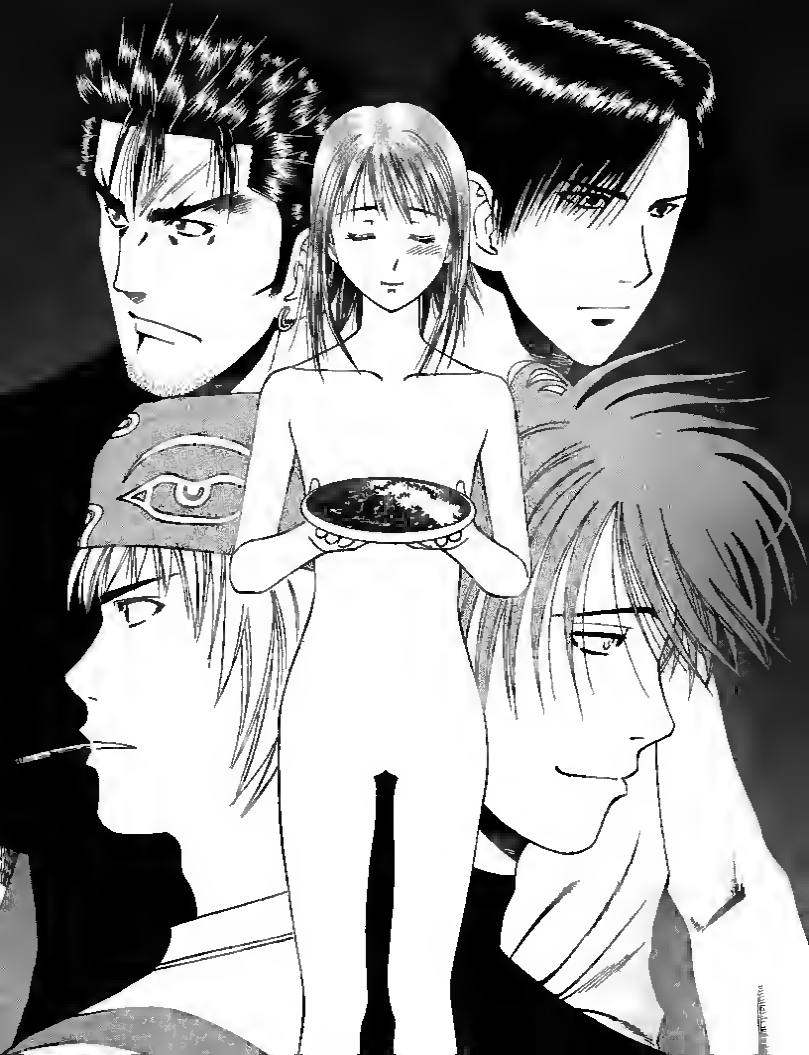
CONTENTS

32. The Start of the Match and Being On Time 3
33. Ganesha and Suiren Restaurant Match 23
34. Strong Allies and Hints to the Answer 41
35. Tea Curry and Scallion Curry 59
36. The Ambitious Man and the Secret of Scallion Curry 77
37. Proof of Faith and the Parting of Friends 95
38. Currymobile and Sambal Spicy Egg 114
39. Currymobile and Chai 133
40. The Shy Female Cop and the Indian Red Curry 151
41. Super Fancy Rival and Shahi Tukule 169
42. The Lost Child and Pea Curry 187

Yummy Curry Recipes 205

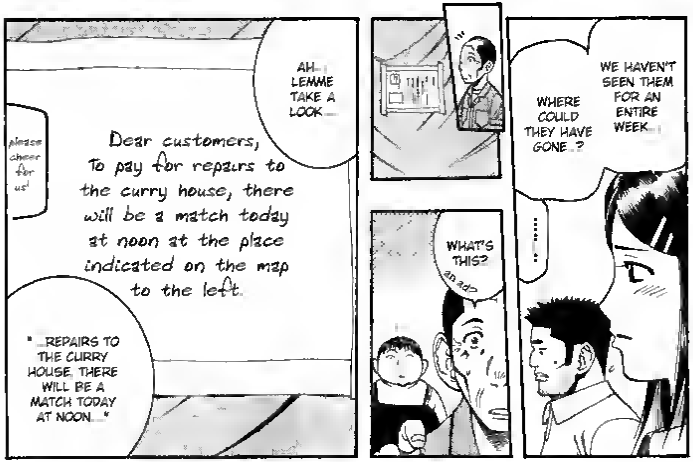
華麗なるカレー食卓
～Addicted to curry～

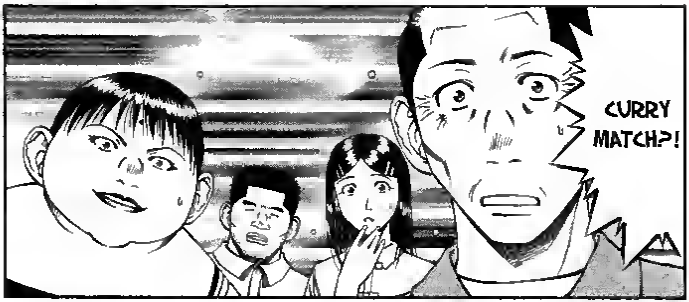
Chapter 32. The Start of the Match and Being On Time

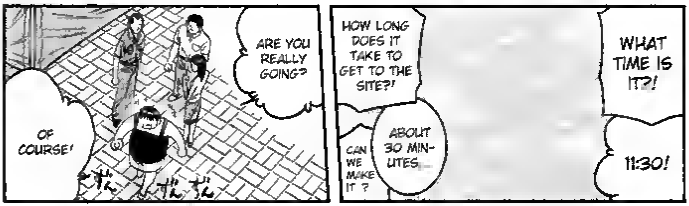


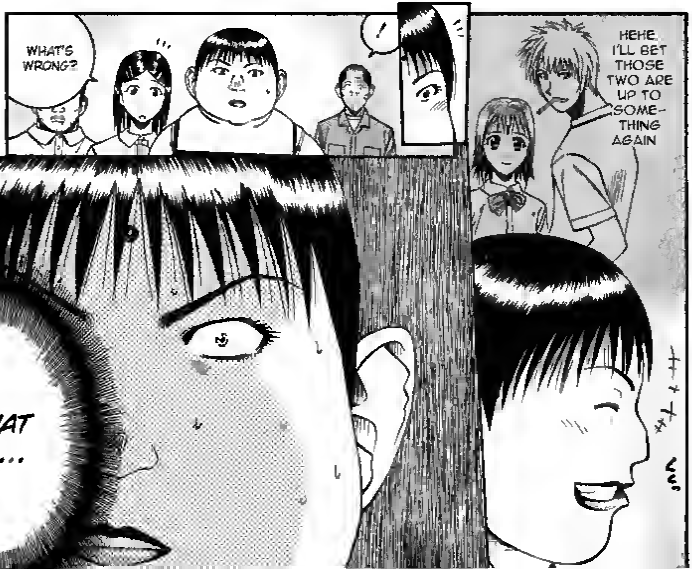
THE FIRE...
...WAS JUST AN ACCI-DENT?

.....


AH... LEMME TAKE A LOOK...
Dear customers,
To pay for repairs to the curry house, there will be a match today at noon at the place indicated on the map to the left.
please cheer for us!
"...REPAIRS TO THE CURRY HOUSE. THERE WILL BE A MATCH TODAY AT NOON..."
...?
WHERE COULD THEY HAVE GONE...?
WE HAVEN'T SEEN THEM FOR AN ENTIRE WEEK...
.....
WHAT'S THIS?
an ad?


CURRY MATCH?!


WHAT TIME IS IT?!
11:30!
HOW LONG DOES IT TAKE TO GET TO THE SITE?!
ABOUT 30 MINUTES...
CAN WE MAKE IT ?
ARE YOU REALLY GOING?
OF COURSE!
ガン ガン ガン


HEHE. I'LL BET THOSE TWO ARE UP TO SOMETHING AGAIN
WHAT'S WRONG?
!
ニヤニヤ
THAT IS...

翠蓮
SIGN: SUIREN
WHAT'S WRONG?
THIS PLACE IS SO HUGE IT FEELS LIKE YOU'LL GET LOST, RIGHT?

WELCOME TO...
...SUIREN'S MAIN RESTAURANT!
FULL
.....

UDOU-KUN, I GUESS THE RUMOR WAS TRUE AFTER ALL. YOU BETRAYED US AND SIDED WITH THE ENEMY!
YOU'RE DEFINITELY A BRAINLESS, HOT-BLOODED FOOL!
I CAN SEE IT NOW...
.....
AFTER YOU'VE LOST, YOU BEG FOR MERCY... SUCH PITIFUL FACES...
hehehe
EH?
!!
IT SEEMS AS THOUGH YOUR SIDE IS MISSING A PERSON !?
!

COULD IT BE...
...HE GOT SCARED AND RAN AWAY?

はは…
!
MAKITO WILL COME!
RUNNING AWAY AT A TIME LIKE THIS!
AHAHA!
AHAHA! THIS IS TOO FUNNY!
COME ON, EVERYONE LAUGH WITH ME!
HE'LL DEFI-NITELY COME!
BEFORE THE MATCH STARTS
DON'T WORRY!
WAIT! TOMORROW IS THE DAY OF THE MATCH, BUT YOU'RE…
DEFI-NITELY…
MAKITO, WHERE DID YOU GO?
SO HE SAID… it's already noon…
I'LL BE BACK TOMORROW MORNING
TRUST ME
GOING OUT AT A TIME LIKE THIS…
HEY MISSY! LET'S GO!

WOW

HAS HE CONTACTED YOU YET?
HM, NO NOT YET...
!
WHAT THE HELL IS HE DOING?
PF
WE DON'T HAVE THE TIME
DON'T WORRY ABOUT IT,
HE'LL DEFINITELY COME!
.....

.....
HM.
NO! IT'S NOT LIKE THAT!
THE POWER OF LOVE
AH, YOUNG COUPLES
AND I TRUST HIM!
BECAUSE HE PROMISED ME,
OKAY!
LET'S GO!
WHAT...
WH...

WHY ARE YOU STILL HERE?
WAA, THANK GOD...
WHAT'S GOING ON?! DON'T YOU HAVE A MATCH TO ATTEND?!
YOU'RE NOT GONNA MAKE IT IN TIME IF YOU'RE STILL HERE!
WAA!
WHERE IS AKA-SAKA?
I'M LOST...

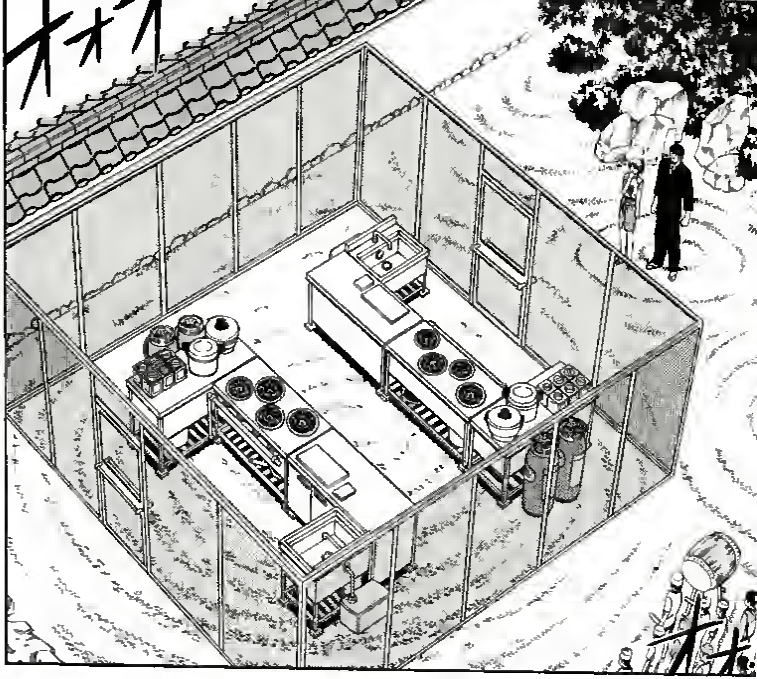
...I JUST THOUGHT OF IT LAST NIGHT...
BUT I TOOK THE WRONG BUS...
I WANTED TO GET BACK EARLIER TODAY...
WATCH WHERE YOU'RE TOUCHING!
AH, SORRY!

SO CROWDED...
WHAT HAPPENED TO YOU? YOUR CLOTHES ARE ALL MESSED UP...
SORRY...
I WENT TO GET SOME INGREDIENTS...

WHATEVER, JUST GET IN!
GO TO AKA-SAKA!
OU... OUCH!
WAIT! TOO MANY PEOPLE!

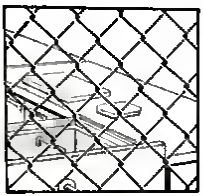
SO WHAT'D YOU COME UP WITH?

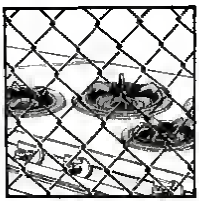
FOR THIS MATCH...
...A SECRET WEAPON...
THIS GUY...
AH NO...
HAVEN'T YOU TOUCHED ENOUGH?
.....
...DEFINITELY HAVE FANCY TASTES...
THESE GUYS...
DON'T KNOW IF WE SHOULD BELIEVE HIM OR NOT.
DRIVER, CAN'T YOU GO ANY FASTER?
IF WE'RE LATE, I'M GONNA PUNCH YOU!
WAA!


オオオ

JUST FOR THIS MATCH, WE SET UP A SPECIAL KITCHEN HERE IN THE RESTAURANT'S GARDEN
AND ALSO...

DO YOU LIKE THE STAGE?
ミシャッ...





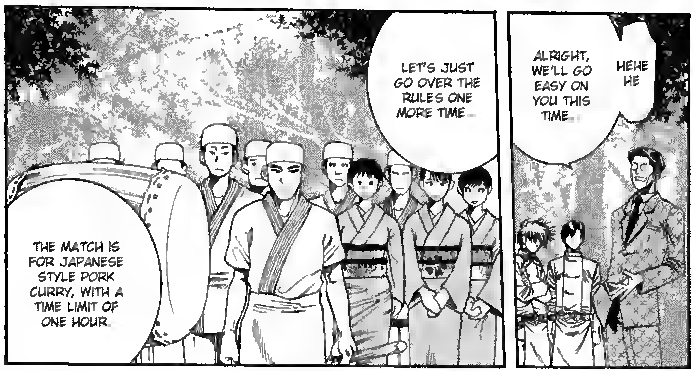
SUIREN'S STRONGEST COMBINATION...

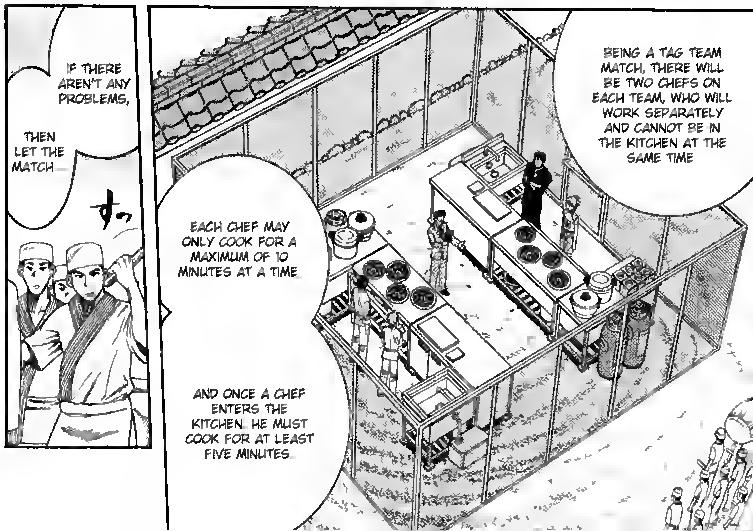
DID HE GET SCARED AND RUN AWAY?
WHAT'S WRONG?
KOENJI-KUN ISN'T HERE YET?

THAT GUY IS...

!

I'LL COOK FOR THE FIRST 10 MINUTES! THAT'LL GIVE HIM ANOTHER 10 MINUTES TO GET HERE, RIGHT?
DON'T WORRY ABOUT HIM, HE'S JUST A LITTLE LATE!

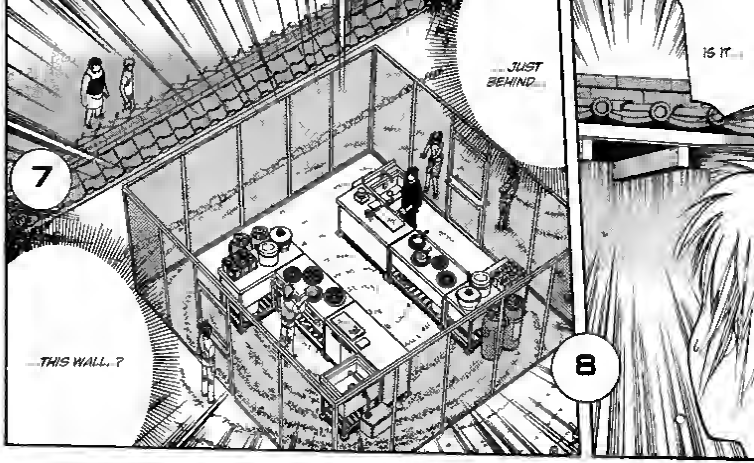

LET'S JUST GO OVER THE RULES ONE MORE TIME...
THE MATCH IS FOR JAPANESE STYLE PORK CURRY, WITH A TIME LIMIT OF ONE HOUR.
ALRIGHT, WE'LL GO EASY ON YOU THIS TIME...
HEHE HE

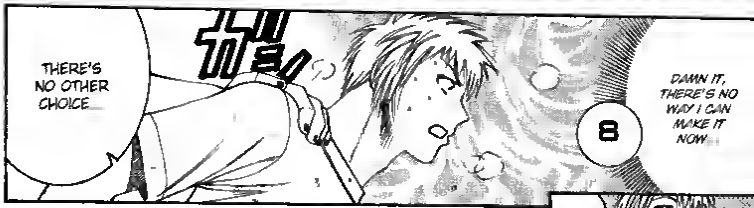

IF THERE AREN'T ANY PROBLEMS,
THEN LET THE MATCH...
すっ
EACH CHEF MAY ONLY COOK FOR A MAXIMUM OF 10 MINUTES AT A TIME.
AND ONCE A CHEF ENTERS THE KITCHEN, HE MUST COOK FOR AT LEAST FIVE MINUTES.
BEING A TAG TEAM MATCH, THERE WILL BE TWO CHEFS ON EACH TEAM, WHO WILL WORK SEPARATELY AND CANNOT BE IN THE KITCHEN AT THE SAME TIME

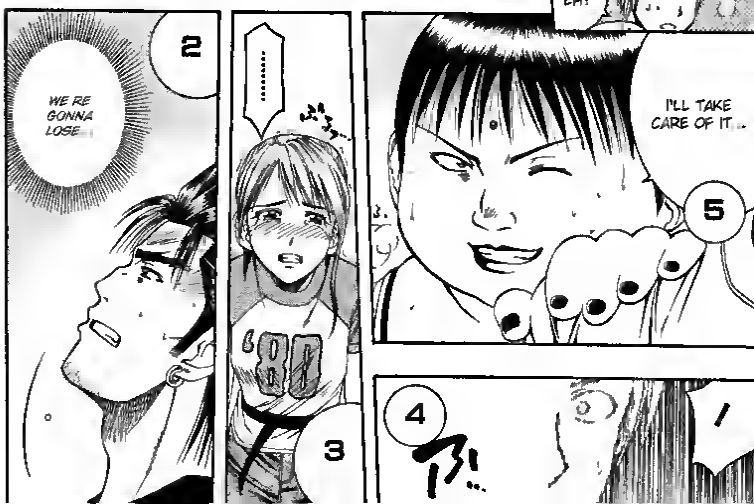
YOU UNDERSTAND WHAT I TOLD YOU? JUST DO WHAT I SAID!
BEGIN!
<SONG>
UDOU-SAN, DO YOUR BEST!
MAKITO, WHERE ARE YOU...
.....
HEY,
THERE'S NO NEED TO RUSH HIM OVER HERE
IF KOENJI MAKITO SHOWS UP DURING THESE TEN MINUTES,
OKAY.
SIR, PERHAPS IT WOULD BE FASTER IF YOU WENT FROM HERE ON FOOT...
AH, DAMN, TRAFFIC JAM...
.....
WAS THERE AN ACCIDENT?
MAKITO!
HEHE, THE WINNER OF THIS MATCH HAS ALREADY BEEN DECIDED!
MISS!
AMANO-SAN IT'S UP TO YOU NOW!
OK, LET'S RUN!
AH!

YU!!
IT'S ALREADY BEEN 5 MINUTES
OKAY! CHANGE, CHANGE!
9 MINUTES NOW...
SIGH
ONLY ONE MINUTE LEFT...

HEHE... IT LOOKS LIKE HE'S NOT GOING TO MAKE IT...
.....
HMM THAT RETARD
ONLY 30 SECONDS NOW...
IT'S THERE! TO THE RIGHT!
WHAT'S WRONG WITH THIS WALL?! THERE'S NO END! WHERE'S THE ENTRANCE?!
.....
ONLY 10 SECONDS LEFT!
HE CAN'T POSSIBLY MAKE IT NOW!
9
MAKITO!!
!!


7
...THIS WALL..?
...JUST BEHIND...
IS IT...
8

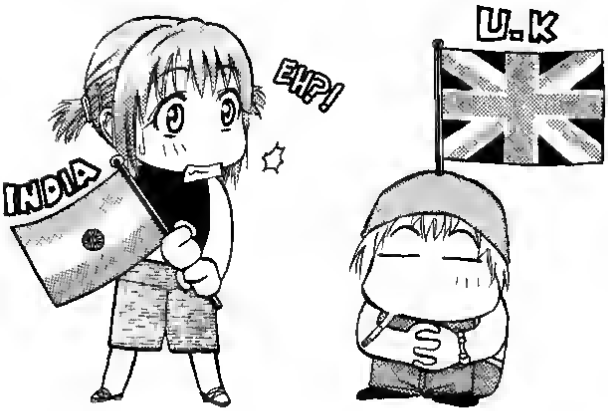

THERE'S NO OTHER CHOICE...
8
DAMN IT, THERE'S NO WAY I CAN MAKE IT NOW...


2
WE'RE GONNA LOSE...
.....
80
3
EH?
I'LL TAKE CARE OF IT...
5
4
!

1
<KONG>
CLINK
OUCH!
MAKITO!
S... SAFE LANDING ..?
damn that hurts...
I THREW HIM IN.
WHERE'S KOENJI-KUN?

華麗なる食卓（カレー）

～Addicted to curry～



ADDICTED TO CURRY

THIS CHAPTER IS BROUGHT TO YOU BY SOLARIS AND YANIME

Translator: Capricious
Proofreader: Maker
Editor: p00kie

SOLARIS
#SOLARIS SVU@IRC.IRCHIGHWAY.NET

YANIME
#YANIME@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://WWW.YANIME.COM

華麗なる食卓 (カレー)
~Addicted to curry~